

Nuobeier Wenxuejiang Huojiangzuoja Miaoyuhucui

人生篇

諾貝爾文學獎



獲獎作家妙語薈萃

第二輯



青海人民出版社

Nuobeier Wenxuejiang Huojiaingzuoia Miaoyuhucui



諾貝爾文學獎
獲獎作家妙語薈萃

第二輯

人生篇

青海人民出版社

(青)新登字 01 号

诺贝尔文学奖获奖作家妙语荟萃

第二辑

人 生 篇

王曼生 主编

*

青海人民出版社

香港亚太教育书局

(西宁市西关大街 96 号) (香港屯门山景屯景乐楼 C 座 1105 号)

联合出版发行

青海西宁印刷厂印刷

*

开本:787×1092 毫米 1/32 印张:13.75 插页:2 字数:29.5 万

1993 年 6 月第 1 版 1993 年 6 月第 1 次印刷

印数:1—8,000

ISBN7-225-00574-x/Z·43 定价:6.50 元

前 言

文学是人类智慧的结晶，历史文明的象征。文学作为人学，又是历史进步的形象纪录，人类追求真善美的生动见证。古今中外一切进步的文学，莫不是展开了的历史画卷，人类命运史的画卷。构筑在广袤大地上的文学大厦，是人类前进步履的载体。从这个意义上说，一切优秀的文学作品，不仅是时代的、阶级的和民族的鲜明标识，同时也是人类才华的非凡展示，是人类共有的精神财富。

列宁说：“只有用人类创造的一切知识财富来丰富自己的头脑，才能成为共产主义者。”在改革开放的大潮中，新思潮、新学科、新信息向我们奔涌而来，标榜着新文化、新价值、新人生的学说不断向我们冲击。我们需要冷静理智的选择。以马克思主义为指导，对一切优秀的外来文化进行鉴别、选择，从而学习、借鉴、批判地吸取其精华，对提高我们民族的整体素质，促进社会主义精神文明建设，都是不可缺少的。因此，对有价值的外国文化作严肃客观的介绍，也就成为一项重要的工作。信息时代，知识爆炸，各种信息、各种知识以不同的方式和渠道大量传播，早已超过了一般读者有限的承受能力，需求和渴望知识的愿望同实际存在的有限空间发生了矛盾。我们设想，如果以新的视角投射于浩如烟海的书籍中，采取浓缩的方式对有价值的著作加以筛选摘编，使读者在有限的时间获取

前 言

从党的十一届三中全会揭开了我国改革与开放的序幕以来，已走过了十年光辉历程。对已取得的成就，举世瞩目，令人鼓舞。对前进道路上仍面临的困难，更亟待举国一致，团结奋斗去克服。其中，按照十三大提出的“国家调节市场，市场引导企业”的新的经济运行机制强化管理，迅速改变“技术落后，管理更落后”的被动局面，就已成为关系深化改革，制约现代化建设事业能否顺利前进的关键性一环。对此，各级政府管理部门，各级领导、管理学者和专家以及广大在职管理人员，都意识到此时此刻自身所肩负的历史责任，并切身体验到，要从根本上全面提高我国的经营管理水平，以适应改革开放和发展商品经济的需要，尽快培养和造就一支水平高，素质好，胸怀大志，远见卓识，乐于献身，富有韬略，开拓进取，勇于创新，既懂商品经济又会经营的管理大军，是刻不容缓的当务之急。

这里我们向读者提供的这套《现代管理教育与培训系列教材》，其目的就是要为各类管理专业的学生、教师、提供紧密结合改革开放实践，具有较强时代气息的教材或参考书；同时，也是为全国各地、各部门、各行业以及企事业单位的成人教育机构正在开办的管理干部岗位职务培训和试行的管理干部大专《专业证书》教育提供专业对口，适用配套的实用教材，以求在普及管理现代化教育方面做一点切切实实的工作。

该套教材的编写要求是：联系实际，面向改革，按需施教，讲究实效。既强调理论的系统性和方法的科学性，更注

重教材的针对性和实用性。为了拓宽适用范围，便于更多的专业人员选用，在总体设计上采取了一书一专题的办法，各用书单位和个人可按公共课、必修课和选修课，依据教学计划的要求，灵活选用，组合配套。

该套教材既可作为高等院校以及职大、电大、函大等相应管理专业的教材或参考书；也可供经济管理部门、公司、企业和事业单位的中层以上领导干部和基层各类专业管理人员，作为大专《专业证书》教育与岗位职务培训的教材或参考书，对热心于学习现代管理知识的青工、部队战士等也都是较好的读物。

该套教材是由航空工业管理教育协作组（包括北京航空航天大学管理学院，郑州航空工业管理学院，南京航空学院和西北工业大学的管理系等）和中国航空学会管理科学专业委员会，会同航空工业出版社共同组织编写出版的。自始至终得到了航空航天工业部领导，教育司、财司、体改司等司局的大力支持和帮助。在该套教材出版之际，谨向所有支持过我们工作的部门、单位和个人表示诚挚的谢意。

本书是该套教材的第17本，是集中介绍国际金融基本知识的教材。其中第一、二、四、六章由杨念梅编写，第三、五章和第二章的一部分由倪正常编写，由杨念梅总纂，刘豪参与了第四、六章的编写工作。感谢中国航空技术进出口公司高工高道同志在百忙中审阅了书稿。

由于时间较紧，调查研究不够，虽然作了较大努力，但书中难免仍有不妥不当之处，敬希读者指正。

《现代管理教育与培训系列教材》

编 委 会

1989年元月

和文化价值体系。如梅林所说,我们在阅读这些文学大师们的论述时,就像面对一位聪明过人、见多识广而无私无畏的朋友一样,生活阅历之广泛,知识之渊博,视野之开阔,观察力之敏锐,思绪之活跃,文笔之生动,都是堪称第一流的,他们的著作不失为严肃的、丰富的、宏大的人生教科书和认识研究一个地域、一个国家、一个民族这一时期所经历的思想感情的生动历史。

本书第一辑、第二辑所遴选的88位诺贝尔文学奖获奖作家的作品大致可以反映出本世纪国外文学的最高水平,他们对人类思想文化的长河注入了自己晶莹的水珠,纵然不能说我们所选的都是句句警语、字字珠玑,也不能说这些筛选出来的妙语,集中代表了所选作品的全部精华,但它汇聚的智慧之滴,至少可以折射出这些文学史上的杰出人物对社会和人生作了怎样的思考,获得了怎样的成果以及达到了怎样的思想高度。我们深信接受了马列主义、毛泽东思想的中国读者,在面对国外的思想文化成果时,自然会有全新的认识;有一点可以肯定,知识永远是聪明的向导,当我们面对现代化、面向世界、面向未来时,只有站在巨人的肩头,才会看得更远。

面对不同的读者,我们力求做到雅俗共赏,可读性强,有认识价值,有审美价值;可作专业人员研究参考,也可满足广大读者求知和扩大文化视野的需要。另外,由于范畴、风格、文体等不同,冠在同一标题下的内容,相互间有时也缺少内在的必然联系,这也是难以避免的。需要说明的是,在编选时我们参阅了国内已有的若干汉译本,谨向译者表示感谢,并对无法一一注明表示歉意。

汪 玉 良

目 录

前言	(1)
----------	-----

· 人类 ·

我们深信：用人类智慧创造的未来世界将远 远超过死亡的过去	(3)
消灭充满敌意的狂热情绪是人类进步中一件 至关重要的事情	(11)

· 人 ·

人是宇宙的中心，只有他才是重要的	(17)
人主要是价值，不是容貌	(19)
据说人是永远不知足的。这样说本来是表示 非难的，其实这正是人类所具备的最伟大 的才能之一	(23)
所谓人性，就是大自然能够透过它而凝视自 己的瞳孔	(33)
人就是由许多弱点组成的	(35)
如果说人是动物之尤，全在于他最会适应环 境	(40)

· 人生 ·

人是奋斗一生的动物	(45)
世界上最复杂的事物莫过于一个人的一生	(48)

- 我有这种感觉,好像在做恶梦,梦境反复出现,我已经熬过来了,现在又必须从头熬起 (52)
- 灾难磨炼了我的智慧 (62)
- 人世间 •
- 刚出火坑,又进地狱..... (69)
- 新上台的人总被认为最好,而刚下台的人
总被认为最坏 (83)
- 生活 •
- 高尚的生活是受爱激励并由知识导引的生活 (97)
- 生活可能是一段石头,太阳,风,沙与单调的路..... (110)
- 坚持活下去也真不容易,仿佛一条暴涨的河穿过一个针眼..... (120)
- 从往事中汲取力量,方可克服眼下的困难,顺利地度过当前的危机,以待美好的明天到来..... (125)
- 这种孤独算得什么呢? 最温暖的家庭也不能避免离群索居的孤独..... (131)
- 考验 •
- 世界毁坏了每个人,而在那毁坏的地方,后来却出现许多强者..... (145)
- 谁要向天命屈服,那就意味着鼓励天命横行霸道..... (150)
- 幸福 •
- 有苦就得有乐,要不就不成其为世界了 (157)

在现代世界中,我们需要的是社会幸福观	
而不是个人幸福观.....	(160)
人是自己种种不幸的总和.....	(169)

• 品德 •

对朋友和善,对事业光明,对穷人仁慈惻	
隐,对政治急公好义	(185)
道德准则不应当是使人类无法实现的准则.....	(190)
一个人的唯一的向导就是他的良心.....	(191)
人是一种混合物。善与恶微妙地在人的灵	
魂中交织在一起.....	(193)
正直是道德之本.....	(196)
必须把一切伪善的观念通通消灭干净,强	
制自己用诚实这一新的准则对待生	
活.....	(200)
所谓迷误指的是我们每个人根深蒂固的自	
私心.....	(202)
欺诈乃是世界上万恶之首.....	(205)
纸里能包得住火吗? 撒谎比现实更可怕.....	(208)
此人用他无止境的个人野心糟蹋了自己出	
类拔萃的智慧.....	(211)

• 思想 •

我们需要用透明如水的抽象思想来洗涤自	
己.....	(215)
只有大规模的怀疑主义才能够揭开把我们	
同真理隔开的帷幕.....	(219)

• 精神 •

- 一个人的精神,在某种意义上说,是他身体的主宰..... (225)
- 心灵的伟大之处,就在于它以小见大 (228)
- 在别人心目中的人,也就是这人的灵魂 (236)
- 理想 •
- 超脱这充满巧遇、充满假象、浑浑噩噩的人生,进入更高尚的境界 (245)
- 一种没有幻想的生活是空虚的..... (248)
- 求变化!求生存!打破心灵的沉睡..... (250)
- 希望 •
- 你内心的痛苦并不悲伤,它倒是喷涌某种力量,来给予世界一个繁星密布的天空 (255)
- 我像是在北极乘着小舟的幸存者,欢呼着地平线上出现的轮船,结果却是座冰山 (264)
- 责任 •
- 责任感压倒一切,个人的打算就退居其次了 (275)
- 诗人和作家的职责就在于写出人类的不朽..... (280)
- 我来自人民,我为人民歌唱 (288)
- 勇敢 •
- 只有那些勇敢镇定的人,才能熬过黑暗,迎
来光明..... (295)
- 恐怖是一种抽象的暴力..... (297)
- 坚强 •
- 谁不屈服于生活,他就能战胜死亡 (303)
- 适者生存,弱者死亡 (308)
- 奋斗 •

振作精神向前跳出危险的一跃,向我们的命运挑战…………… (319)

人不能这样急急慢慢地活着。再这样下去,我们会被动物吃掉…………… (324)

• 文学艺术 •

文学就像是接力火炬,每一代人都想尽可能地成为历史的见证人…………… (329)

艺术是一种生活必需,是一种伟大的独立存在,一种巨大的魔力…………… (336)

我要描绘处于罪恶深渊之中的人;因为只有有在罪恶深渊之中,人们才能看见湛蓝的天空…………… (344)

作品是生活的继续,我的诗就是从这里面直接诞生的…………… (348)

作家的世界只有当读者予以审查,对之表示赞赏、愤怒的时候才能显示它的全部深度…………… (352)

• 文学体裁 •

诗,永恒的瀑布…………… (359)

一首歌挑起的疑窦远远不限于具体的政治制度,它究诘整个存在秩序…………… (369)

用抒情诗已经不再能表现我们经验的广博,只有在小说中才能获得最充分的表现…………… (372)

现代的艺术:戏剧已不一定是在舞台上演出,它是各种艺术的交集…………… (375)

• 创作 •

一部新的名著不可能与以前的名著雷同.....	(381)
写作需要钻研,需要训练,需要想象力.....	(387)
作家歌唱是为了记住虚伪生活的真实.....	(389)
伟大的作品来自不平之感.....	(395)
要把他们写成人,人,人,别把他们写成 象征.....	(397)
每个词都要切准正在形成的事物的脉搏。 词要声如金石.....	(400)
掩藏艺术的才是真艺术.....	(410)
• 附录 •	
1949 年至 1991 年诺贝尔文学奖获奖作 家简介.....	(418)
后记.....	(424)

· 人类 ·

■ 我们深信：用人类智慧
创造的未来世界将远
远超过死亡过去

人类正确的路迹是通向生命、通向阳光的那一条。

——〔美〕福克纳《阿尔贝·加缪》

孱弱瘦小的人类对古老的蛮荒生活又怕又恨，他们愤怒地围上去对着森林又砍又刨，活像对着打瞌睡的大象的脚踝刺刺戳戳的小矮人。

——〔美〕福克纳《熊》

人类不但会苟且地生存下去，还会蓬勃地发展起来。

——〔美〕福克纳《受奖演说》

我们深信：用人类智慧创造的未来世界将远远超过死亡
的过去。

——〔英〕罗素《为什么我不是基督教徒》

世界需要的是理性、宽容，以及实现人类大家庭的相互依存关系。

——〔英〕罗素《为什么我不是基督教徒》

要使整个人生都过得舒适愉快，这是不可能的，因此人类

必须具备一种能应付逆境的态度。

——〔英〕罗素《真与爱——罗素散文集》

我们就是价值的最终也是不可辩驳的决定者。而在价值世界中，自然仅仅是一部分。因此，在价值的世界中，我们比价值更伟大。

——〔英〕罗素《真与爱——罗素散文集》

尊重物质的自然属性是愚蠢的，我们应当研究它，使它尽可能为人类的目的服务。

——〔英〕罗素《真与爱——罗素散文集》

如果你正在跟人争吵，为了一个你们二人都认为重要的问题，那时候忽然刮起飓风来，有把你们二人和附近一带整个毁灭的危险，可能你会把争吵忘了。我认为当前重要的事情是使人类觉察到飓风而忘掉那个发生争吵的问题。

——〔英〕罗素《常识和核武器战争》

各种元素将在人类的意志面前俯首听命；火将恭顺地为人类服役，它的烈性会受到约束；大地将成百倍地结出果实，因为人类已经发现了繁衍增殖的规律；江河将成为被人类用铁链锁住的驯服奴隶，海洋则将载着舟船行遍这作为一个奇妙的星球悬浮在空间的广阔世界。甚至空气也要被征服，因为有一天人类会学会仿效飞鸟，像它们那样飘浮起来，跟它们和星辰一起，向着人类思想所无法规范的目标飞翔。

——〔瑞典〕拉格维斯《侏儒》